



Cuadernos del Hipogrifo

Revista Semestral de Literatura Hispanoamericana y Comparada

...y narraré la historia del hipogrifo, una bestia mitad águila, según el vuelo celeste, y mitad caballo, según las fugas terrestres. Una vertical aquilina y una horizontal de caballo: si eres hombre, tal es la síntesis de tu movimiento.

Leopoldo Marechal, *El Hipogrifo* (1968)

Petición de contribuciones

Número 5 – primer semestre 2016

Cuadernos del Hipogrifo es una revista de Literatura Hispanoamericana afincada en Italia, de enfoque comparatístico y periodicidad semestral, que desde marzo de 2014 publica artículos científicos, reseñas y trabajos de creación de hispanoamericanistas de cualquier latitud (excepción hecha para la sección **CREACIÓN**, la cual incluye poesía, narrativa, teatro o guión cinematográfico de autores hispanoamericanos contemporáneos con el objetivo de contribuir a su divulgación).

Dotada de un nutrido comité científico internacional, *Cuadernos del Hipogrifo* acepta indistintamente contribuciones en español o en italiano. Su propósito es el de proveer una plataforma de difusión de la literatura en lengua española producida en América Latina, con particular atención a aquellas consideradas «literaturas menores» del continente –por su acotada penetración editorial en los mercados internacionales o por su limitada inclusión en el canon literario mundial– aunque se admiten estudios sobre temas y autores de cualquier país hispanoamericano. Todos los trabajos que se reciban serán sometidos a una evaluación de dos especialistas en el campo respectivo.

La sección **ARTÍCULOS** publica estudios especializados en literatura hispanoamericana (precolombina, colonial, moderna, contemporánea).

www.revistaelhipogrifo.com

Rivista Semestrale di Letteratura Ispanoamericana e Comparata

La sección **RESEÑAS** admite reseñas de obras críticas o de creación publicadas en los tres años precedentes al *call for papers* en vigor. En el primer número de *Cuadernos del Hipogrifo* ambas secciones serán de miscelánea, con contribuciones de tema libre.

Dos secciones se concentran en la comparatística: **EL HIPOGRIFO HISPÁNICO**, que publica estudios de literatura comparada entre Hispanoamérica y España, y **EL HIPOGRIFO ITÁLICO**, dedicado a divulgar estudios del mismo calibre, entre Hispanoamérica e Italia. Aunque los orígenes de la literatura comparada se remontan al concepto de *Weltliteratur* acuñado por Goethe en 1827, será recién en el siglo XX cuando la perspectiva supranacional en el estudio de las influencias recíprocas entre las literaturas modernas adquirirá un estatus de disciplina científica. La literatura comparada será definida como el arte metódico de acercar –mediante la búsqueda de lazos de analogía, parentesco e influencia– los hechos y textos literarios entre sí, distantes o no en el tiempo o en el espacio, siempre que pertenezcan a varias lenguas o a varias culturas (Pichois y Rousseau, 1967). A ella competen los fenómenos de producción, circulación y recepción que exceden y/o interrelacionan los marcos de las literaturas nacionales (Dubatti, 2008). La literatura comparada se concibe como un lugar de convergencia de mundos a través del cual podríamos llegar a entendernos en la diversidad (Gnisci, 2002), la cual posee tres centros de gravedad privilegiados: la traducción, el antiguo tópico de la «influencia», y los estudios temáticos (Steiner, 1995). En sintonía con estos principios, las secciones **EL HIPOGRIFO HISPÁNICO** y **EL HIPOGRIFO ITÁLICO** pretenden iluminar las relaciones, influencias, intercambios prolíficos, testimonios, interacciones, analogías de contextos o de géneros, recepción y efectos documentables entre el campo intelectual hispanoamericano y el de los dos países europeos citados.

La sección **ESTUDIOS MARECHALIANOS** está destinada a profundizar en el conocimiento de la obra del escritor argentino Leopoldo Marechal (1900-1970) y a enriquecer el acervo bibliográfico sobre este autor.

El título *Cuadernos del Hipogrifo* es un homenaje tríplice: al híbrido fantástico reelaborado por Ludovico Ariosto en *Orlando Furioso* y resignificado por Calderón de la Barca en *La vida es sueño* que cruzó el Atlántico para renacer fortalecido en el relato homónimo de Leopoldo Marechal.





DIRECTRICES PARA LA REDACCIÓN

- 1) Las contribuciones, de carácter inédito, se enviarán por correo electrónico a la dirección editor@revistaelhipogrifo.com con fecha límite del **10 de mayo de 2016**.
- 2) En el asunto se especificará a qué sección se dirige la contribución (**ARTÍCULOS, RESEÑAS, CREACIÓN, ESTUDIOS MARECHALIANOS, EL HIPOGRIFO HISPÁNICO, EL HIPOGRIFO ITÁLICO**)
- 3) Se recibirán contribuciones en **español** o en **italiano**, con un resumen de hasta 150 palabras acompañado de 4-5 palabras clave, tanto en la lengua elegida como en **inglés**.
- 4) Seguido del título se indicarán **nombre, apellido, filiación institucional** y correo electrónico del autor.
- 5) **No se aceptarán contribuciones que no respeten las presentes directrices.**
- 6) La fuente tipográfica será **Cambria 12** para el cuerpo del texto y **Cambria 10** para las notas explicativas a pie de página.
- 7) La extensión máxima de los artículos será de **15 páginas tamaño A4** en **interlineado a espacio 1,5** –incluidas las notas al pie–, con márgenes justificados y **sangría** a inicio de párrafo.
- 8) Las citas breves (1-3 líneas) aparecerán en el texto entre **comillas bajas dobles** (« »). Las **citas más extensas** serán anteceditas y seguidas de un espacio en blanco y se colocarán con márgenes de 1 cm. a derecha e izquierda respecto del margen del resto del artículo. Las palabras extranjeras se colocarán en **cursives**.
- 9) Las **RESEÑAS** tendrán una extensión máxima de 4 páginas y carecerán de notas al pie. Se recomienda el envío de las **imágenes de tapa y contratapa** del libro reseñado para ser incluidas como paratextos de la reseña. Los envíos de **CREACIÓN** carecen de restricciones de extensión.

Para las demás secciones se respetarán las siguientes **normas de citación**: Los llamados a pie de página se reservan para las **notas explicativas**. Para las citas bibliográficas se colocará la fuente entre paréntesis con reenvío a la sección bibliográfica final:

Único autor, única obra: (Aínsa, F. 2008: 62), (Aínsa, F. 2008: 62-65).

Más obras del mismo autor y del mismo año (Aínsa, F. 2008a, 2008b).

Obras recogidas por un coordinador, compilador o curador: (De Navascués, J. 2002)

Obras de más de un autor: (Toro V. – Schlickers S. 2010). Si fueran más autores, se indicará solamente el primer nombre seguido de *et.al.*, aunque en la bibliografía final deberán aparecer todos.

Bibliografía final:

Libros

Manzoni Celina, *Vanguardistas en su tinta. Documentos de la vanguardia en América Latina*, Buenos Aires, Corregidor, 2007.

Obras colectivas (actas, antologías, etc.)

Bravo Herrera Fernanda Elisa, *Dante, Valli y Marechal: Fedeli d'Amore en diálogo*, en Nicola Bottiglieri et. al. (compilador), *Dante en América Latina. Actas Primer Congreso Internacional sobre Dante Alighieri en Latinoamérica (Salta, 4-8 de octubre de 2004)*, Ercolano, Edizioni dell'Università degli Studi di Cassino-ICoN, 2007, pp. 285- 297.

Artículos en periódicos

Domínguez Carlos María, *Onetti*, «El intérprete», a. 2, n. 8, 2007, pp. 25-34.

Fuentes electrónicas

Albarado Juan Carlos, *Hugo Burel en la arena*, <http://www.elboulevard.com.uy/portal/letras/193-hugo-burel-en-la-arena.html> (12/08/2010)